



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



SM1-E9-00.22062

Página / Page 1/3

COMUNICACIÓN / *COMMUNICATION*:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning ⁽¹⁾: *APPROVAL GRANTED*
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

de un tipo de luz de posición lateral marcada SM1 / SM2 ⁽¹⁾ en aplicación del Reglamento N°91.
of a type of side-marker lamp marked SM1 / SM2 ⁽¹⁾, pursuant to Regulation No91.

N° de homologación / *Approval No.*: SM1-E9-00.22062

Extensión N° / *Extension No.*: ---

1. Marca de fábrica o comercial de la luz de posición lateral / *Trade name or mark of the side-marker lamp*:
FRISTOM
2. Designación del tipo de luz de posición lateral dado por el fabricante / *Manufacturer's name for the type of side-marker lamp*:
FT-080
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*:
FRISTOM SPÓLKA Z OGRANICZONA
ODPOWIEDZIALNOSCIA SPÓLKA
KOMANDYTOWA
UL. PRZEMYSŁOWA 5, 86-014
85416 SICIENKO
SICIENKO (POLONIA)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative*: ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 05/12/2017
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval test*: IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / *Date of report issued by that service*: 11/12/2017
8. Número del informe emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service*: PC17110320

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



SM1-E9-00.22062

Página / Page 2/3

9. Breve descripción / Concise description:

- Color de la luz emitida: ~~rojo~~ ⁽¹⁾ / Colour of the light emitted: ~~red~~ ⁽¹⁾
- Número y categoría(s) de la(s) fuente(s) luminosa(s) / Number and category(ies) of light source(s):
24xLEDs
- Módulo de fuente de luz / Light source module: ~~si~~ ⁽¹⁾ ~~yes~~ - no / no ⁽¹⁾
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz / Light source module specific identification code: ---
- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo / Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: ~~si~~ ⁽¹⁾ ~~yes~~ - no / no ⁽¹⁾
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas, en su caso / Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: ---
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: ---
 - a) formando parte de la luz / being part of the lamp: ~~si~~ ⁽¹⁾ ~~yes~~ ~~no~~ ~~no~~ - no aplicable / not applicable ⁽¹⁾
 - b) no formando parte de la luz / being not part of the lamp: ~~si~~ ⁽¹⁾ ~~yes~~ ~~no~~ ~~no~~ - no aplicable / not applicable ⁽¹⁾
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) / Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: ---
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): ---
- La luz es sólo para uso en un vehículo equipado con un testigo que indique el fallo / The lamp is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure: ~~si~~ ⁽¹⁾ ~~yes~~ - no / no ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



SM1-E9-00.22062

Página / Page 3/3

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*.
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: ---
12. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~* ⁽¹⁾
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012

16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request*.
 - Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.
86-014 Sienko / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by:	Date:	sheet Nr.
Michał Dybicz	15-11-2017	1/3

electrical parameters for - SM1 12/24V = 1/2 W
8 sections a 3 serial connected LED
electrical parameters for - cat5 12/24V = 1/2 W
4 sections a 3 serial connected LED

Component

FT-080 - LED side marking lamp with direction indicator cat5 and reflex reflector

light source

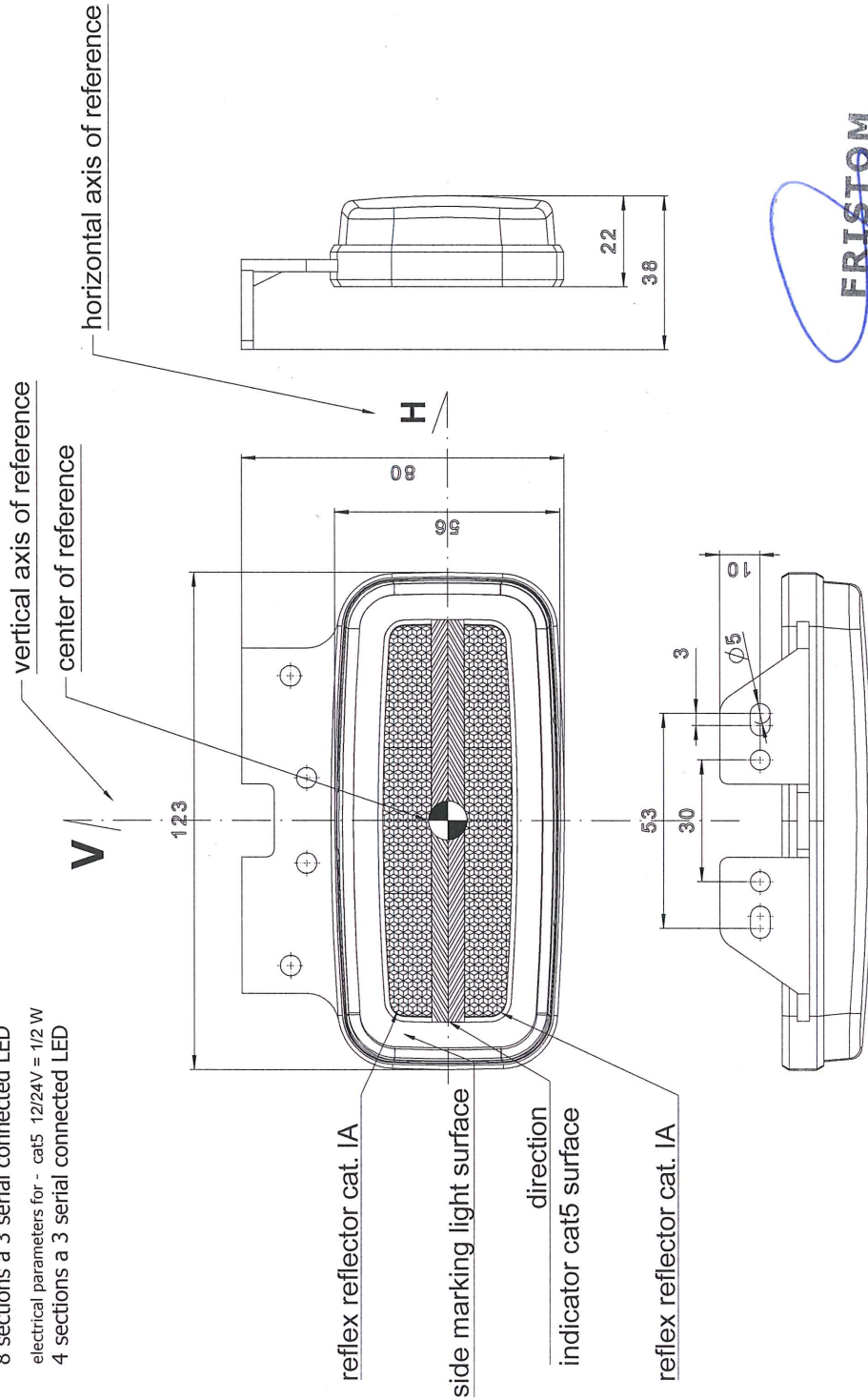
LIGHT SOURCE : LED CHIP SMD chip mounted
24 amber light color LED's for side marking light section
14 amber light color LED's for direction indicator light section

sheet description

general drawing / lamp functions / assembly on vehicle
This drawing is a part of the application for approval

Material used in manufacturing :

- lampshade PMMA amber transparent
- bottom PC white
- PCB FR4
- 24 LED's + 14 LED's - light color amber
- potting compound epoxy resin



IDIADA PC17110320

Validate this report with the security code «MNPUGVQG» at: <https://extranet.idiada.com/hom-cve>
Verifique el informe con código de seguridad «MNPUGVQG» en: <https://extranet.idiada.com/hom-cve>



Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.
86-014 Sicienka / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by:

Michał Dybicz

Date:

15-11-2017

sheet Nr.

2/3

Component

FT-080 - LED side marking lamp with direction indicator cat5 and reflex reflector

light source

LIGHT SOURCE : LED CHIP SMD chip mounted
24 amber light color LED's for side marking light section
14 amber light color LED's for direction indicator light section

sheet description

approval markings / voltage and wattage markings

This drawing is a part of the application for approval

Material used in manufacturing :

- lampshade PMMA amber transparent
- bottom PC white
- PCB FR4
- 24 LED's + 14 LED's - light color amber
- potting compound epoxy resin

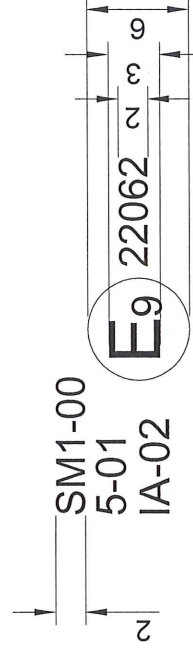
voltage and wattage marking
on lamp housing backside

128

place for approval markings



approval marking dimensions:



FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
86-014 Sicienka, ul. Przemysłowa
NIP: 5542926937 / REGON 34154091
reprezentowana przez FRISTOM Sp. z o.o.
Validate this report with the security code «MNPUGGQ» at: <https://extranet.idiada.com/hom-cve>
Verifique el Informe con código de seguridad «MNPUGGQ» en: <https://extranet.idiada.com/hom-cve>

IDIADA PC17110320

